

INTERNI

SUPPLEMENTO A
SUPPLEMENT TO

INTERNI N° 4 APRILE/APRIL 2011
THE MAGAZINE OF INTERIORS
AND CONTEMPORARY DESIGN

MONDADORI

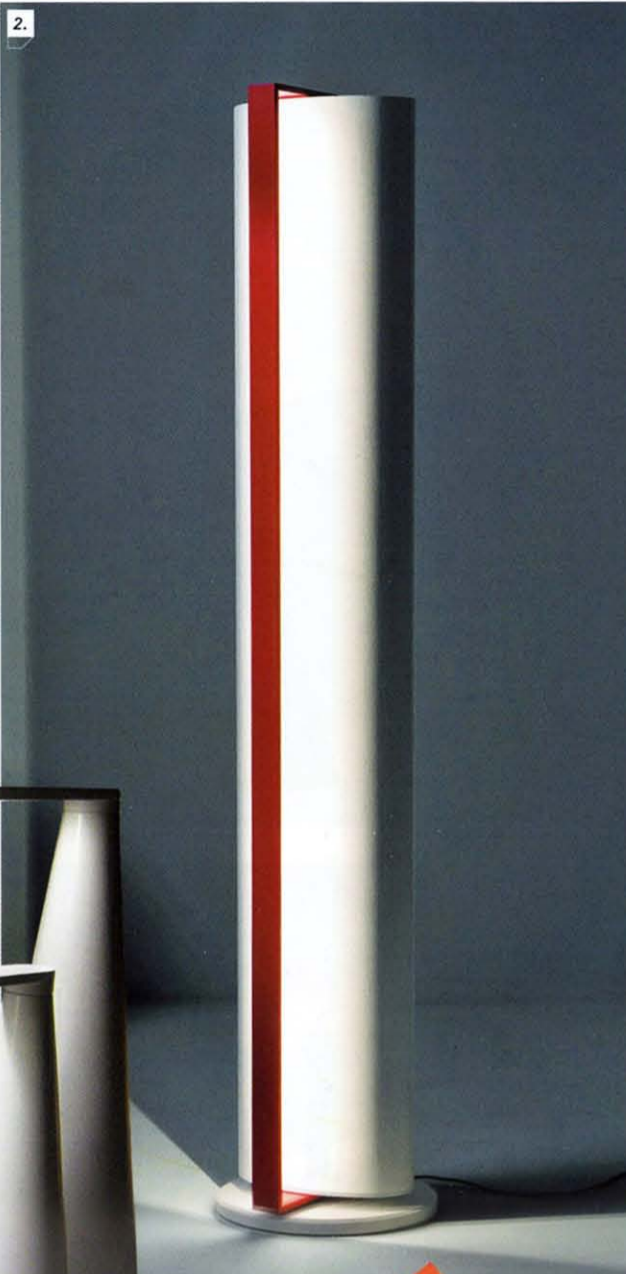
KINGSIZE 2011



MILANO APRILE 2011
Preview DELLE NOVITÀ
MILAN APRIL 2011 PREVIEW NEW PRODUCTS



GIOVANI
DESIGNER
YOUNG
DESIGNERS



Brian Sironi

NATO A/BORN IN:
Seregno (Milano), 1977.

SEDE/LOCATION:
Brian Sironi design studio dal/since 2008, Seregno (Milano)
www.briansironi.it

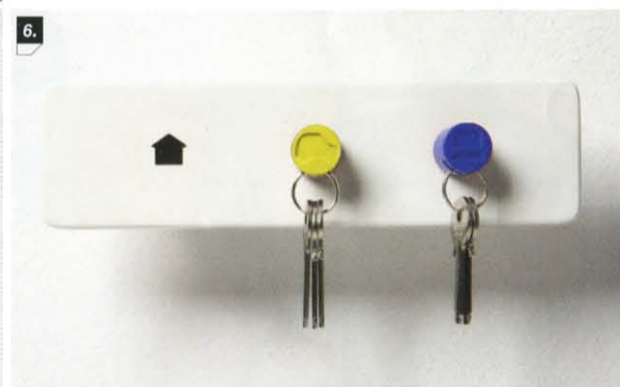
FORMAZIONE/TRAINING:
Laurea/Degree, Industrial Design, Politecnico di Milano

ATTIVO NEI SETTORI/ACTIVE IN THE SECTORS:
Product design, lighting, furniture, interior design.

MOSTRE E PREMI/EXHIBITIONS AND AWARDS:
Awards: ADI Design Index Selection 2010 and nomination to the XXII Compasso d'Oro prize, iF Gold Award 2010, Good Design Award 2010, "Honorable Mention" I.D. Annual Design Review; Exhibition: "The New Italian Design. Il paesaggio mobile del nuovo design italiano" - Triennale di Milano 2010.

NOTE/NOTES:
La lampada Elica e l'incontro con Martinelli Luce hanno segnato un punto di svolta nella mia carriera professionale. *The Elica lamp and the encounter with Martinelli Luce mark a real turning point in my professional career.*

CLIENTI/CLIENTS:
MARTINELLI LUCE, IDROSANITARIA BONOMI, OFFICINANOVE, FRASCIO, ANDREOLI.



3 PAROLE-CHIAVE PER IL PROGETTO/3 KEY WORDS FOR DESIGN
Semplice & Complesso/Simplicity & Complexity: "La ricerca della semplicità può essere complessa. Fare dei progetti semplici è una sfida enorme, perché significa pensare degli oggetti così immediati e naturali da rendere invisibile la mano del designer. Significa lavorare per sottrazione, eliminare ciò che è ovvio, ricercare l'essenzialità e la purezza formale, tenere solo ciò che è pieno di senso". *"The process of reaching simplicity can be complex. Objects should seem so natural and instinctive that they make the designer's touch completely invisible. To achieve simplicity it is necessary to reduce, to subtract the obvious, to seek synthesis and shape purity, to add only meaningful things to objects."*

Quotidiano & Straordinario/Daily & Extraordinary: "La sfida più importante è migliorare la vita quotidiana delle persone, seppur in piccola scala, seppur in pochi dettagli o in singole azioni. Questa idea di micro-miglioramento è inoltre connessa alla necessità di aggiungere un po' di meraviglia alla quotidianità, un piccolo stupore di fronte al dettaglio di un oggetto o al funzionamento di un meccanismo, delle piccole magie quotidiane che aggiungono emozione e straordinarietà alla nostra routine". *"The biggest challenge is to improve people's daily life, even in a few details, or in single gestures, on a small scale. This idea of micro-amelioration of life is also connected to the purpose of adding something extraordinary and unexpected in every object, small surprises to add emotion to daily routine."*

Sostenibile & Tecnologico/Sustainability & Technology: "Progettare in maniera sostenibile significa da una parte migliorare l'esistente, dall'altra sfruttare le nuove possibilità offerte dalla tecnologia. Migliorare è spesso l'azione da fare sugli oggetti, piuttosto che aggiungerne o inventarne di nuovi, anche se è la strada più difficile. La tecnologia poi rappresenta una grande opportunità per realizzare innovazione e sostenibilità: un designer dovrebbe sempre pensare i suoi progetti alla luce degli scenari tecnologici che si stanno schiudendo". *"Designing in a sustainable way means using things that already exist and taking advantage of new technologies. Sometimes it's better to improve existing objects than to creating new ones, though it's more difficult. Technology represents a great opportunity to be innovative and sustainable: design thinking should be always connected to new scenarios."*

1. IDROSANITARIA BONOMI, 2011: VIRGO, MISCELATORE CONCEPTO COME ELEMENTO TERMINALE DEL TUBO CON IL QUALE L'ACQUA VIENE PORTATA NELLE NOSTRE CASE. COSÌ DEL TUBO NE MANTIENE LA FORMA, SENZA NULLA AGGIUNGERE. *VIRGO MIXER FAUCET, CONCEIVED AS THE FINAL PART OF THE PIPE THAT BRINGS WATER INTO OUR HOMES. THE PIPE MAINTAINS ITS FORM, WITHOUT ADDING OTHER ELEMENTS.*

2. MARTINELLI LUCE, 2011: ORBITA, LAMPADA DA TERRA A LED A LUCE INDIRETTA, CHE NASCE DALL'IDEA DI REGOLARE L'INTENSITÀ TRAMITE LA FISICITÀ STESSA DELL'OGGETTO, UN PRISMA A BASE ELLITTICA. LA LUCE VIENE RIFLESSA DAL CORPO E GENERATA DA UN BRACCIO CONTENENTE UNA STRISCIA DI 170 CM DI LED. RUOTANDO IL BRACCIO VARIA LA DISTANZA DAL CORPO E QUINDI LA LUMINOSITÀ GENERATA. *ORBITA IS AN INDIRECT LIGHT LED FLOOR LAMP. LIGHT IS REFLECTED BY A PRISM WITH AN ELLIPTIC BASE AND GENERATED BY A MOBILE ARM WITH A LED STRIP 170 CM LONG. LUMINOUS INTENSITY CHANGES THANKS TO THE BODY SHAPE.*

3. OFFICINANOVE, 2011: WIRE STOOL, SGABELLO IN TUBOLARE CROMATO PIEGATO, CHE NE DEFINISCE SIA LA STRUTTURA CHE LA FORMA. *WIRE IS A STOOL MADE OF A SINGLE CHROMIUM-PLATED TUBE THAT CREATES THE SHAPE AND BUILDS THE STRUCTURE AT THE SAME TIME.*

4. MARTINELLI LUCE, 2009: ELICA, LAMPADA DA TAVOLO A LED. RUOTANDO IL BRACCIO SI ACCENDE E SI SPEGNE, SENZA NESSUN INTERRUPTORE CHE INTACCHI L'ARMONIA DELLA SUA FORMA. *ELICA IS AN LED READING LAMP, TURNED ON AND OFF BY MOVING THE ARM, WITHOUT ANY SWITCH TO INTERRUPT THE HARMONY OF THE FORM.*

5. ANDREOLI & FRASCIO, 2010: MULTI SET DI MANIGLIE REALIZZATE IN CORIAN®DUPONT, CON UN'ANIMA DI METALLO. OGNI MANIGLIA PUÒ ESSERE PERSONALIZZATA CON OLTRE 100 COLORI. *MULTI, SET OF DOOR HANDLES MADE OF CORIAN®DUPONT WITH A METAL CORE. EVERY HANDLE CAN BE PERSONALIZED WITH OVER 100 COLORS.*

6. PROTOTIPO, 2009: PLAYKEYS, PORTACHIAVI PERSONALIZZATO CON ELEMENTI ICONICI PER CERCARE I MAZZI DI CHIAVI, OPPORTUNAMENTE ABBINATI ALLA LORO FUNZIONE: CASA, AUTO, UFFICIO. *PLAYKEYS PROTOTYPE, A PERSONAL DEVICE TO KEEP KEYS IN ORDER BY FUNCTION: HOME, CAR, OFFICE.*